

立ち呑み

たちのみ

銀座屋

立ち呑み 座

7:00-22:00
1,200円

キンキンDRY
ください!



IPPEI REAL JAPANESE

た の や にほん いざかや ぶんか
立ち飲み屋と日本の居酒屋文化

Tachinomiya to Nihon no Izakaya Bunka

Natural Japanese Listening Workbook

Script / Vocabulary / Grammar / Practice

1. フルスクリプト / Full Script

JAPANESE 01

みなさんこんにちは。今日も僕の日本語が聞き取れるかやってみてください。

ROMAJI
ENGLISH

Minasan konnichiwa. Kyou mo boku no Nihongo ga kikitoreru ka yatte mite kudasai.
Hi everyone. Today, try again to see how much of my Japanese you can understand.

JAPANESE 02

では行きます。

ROMAJI
ENGLISH

Dewa ikimasu.
Here we go.

JAPANESE 03

みなさん、後ろに飲み屋さんが見えますよね。

ROMAJI
ENGLISH

Minasan, ushiro ni nomiya-san ga miemasu yo ne.
Everyone, you can see a drinking place behind me, right?

JAPANESE 04

これは立ち飲み屋さんです。

ROMAJI
ENGLISH

Kore wa tachinomiya-san desu.
This is a standing bar.

JAPANESE 05

立ち飲み屋というのは席がない居酒屋で、

ROMAJI
ENGLISH

Tachinomiya to iu no wa seki ga nai izakaya de,
A tachinomiya is an izakaya without seats, and...

JAPANESE 06

ああやってみなさん立ちながらお酒を飲んだり、ご飯を食べたりしています。

ROMAJI
ENGLISH

Aa yatte minasan tachinagara osake o nondari, gohan o tabetari shiteimasu.
As you can see, people stand while drinking alcohol and eating food.

1. フルスクリプト / Full Script - Continued

JAPANESE 07

ここは駅の前にあるお店なんですけども、

Koko wa eki no mae ni aru omise nan desu kedo mo,

This place is in front of a train station, and...

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 08

だいたい日本の駅の前にはこういった立ち飲み屋さんがあって、

Daitai Nihon no eki no mae ni wa kou itta tachinomiya-san ga atte,

Generally, you can find standing bars like this in front of train stations in Japan.

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 09

仕事帰りのサラリーマンとか若い人たち、おじさんたちもよく飲んでます。

Shigoto-gaeri no sarariiman toka wakai hitotachi, ojisan-tachi mo yoku nondeimasu.

Office workers on their way home, young people, and older men often drink there.

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 10

立ち飲み屋はすごく安くて、僕もよく行くんですけども、

Tachinomiya wa sugoku yasukute, boku mo yoku iku n desu kedo mo,

Standing bars are very inexpensive, and I often go to them too, but...

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 11

ただ立ちながら飲むので、足が疲れてしまいますよね。

Tada tachinagara nomu node, ashi ga tsukarete shimaimasu yo ne.

Because you drink while standing, your legs end up getting tired, right?

ROMAJI
ENGLISH

1. フルスクリプト / Full Script - Continued

JAPANESE 12

でもとても^{おもしろ}面白い^{ぶんか}文化だ^{おも}と思うので、

Demo totemo omoshiroi bunka da to omou node,
But I think it is a very interesting part of the culture, so...

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 13

みなさんも日本^{にほん}に旅行^{りょこう}に来たら、ぜひこの立ち飲み^き屋さん^のさんに行ってみてください。

Minasan mo Nihon ni ryokou ni kitara, zehi kono tachinomiya-san ni itte mite kudasai.
If you travel to Japan, please try visiting a standing bar like this.

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 14

はい、みなさんどうですか。今日^{きょう}も僕^{ぼく}の日本語^{にほんご}を聞き取^きれましたか。

Hai, minasan dou desu ka. Kyou mo boku no Nihongo o kikitore mashita ka.
So, how was it? Were you able to understand my Japanese today?

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 15

もし聞^きき取^とれたら、またコメントしてください。

Moshi kikitoretara, mata komento shite kudasai.
If you understood it, please leave a comment again.

ROMAJI
ENGLISH

JAPANESE 16

ではまたみなさん、次回^{じかい}の動画^{どうが}でお会^あいしましょう。さようなら。

Dewa mata minasan, jikai no douga de oai shimashou. Sayounara.
See you all again in the next video. Goodbye.

ROMAJI
ENGLISH

じゅうようご い 2. 重要語彙 / Vocabulary

の や 飲み屋さん	nomiya-san drinking place / bar
み 見える	mieru to be visible / can see
た の や 立ち飲み屋	tachinomiya standing bar
というのは	to iu no wa speaking of / means
せき 席がない	seki ga nai there are no seats
いざかや 居酒屋	izakaya Japanese-style pub
ああやって	aa yatte like that / as you can see
た 立ちながら	tachinagara while standing
〜たり〜たりする	tari tari suru do things such as...
えき まえ 駅の前	eki no mae in front of a station
なんですけども	nan desu kedo mo and / but (soft lead-in)
だいたい	daitai generally / usually
こういった	kou itta this kind of / like this
しごと がえ 仕事帰り	shigoto-gaeri on the way home from work
サラリーマン	sarariiman office worker
わか ひと 若い人たち	wakai hitotachi young people

おじさんたち	ojisan-tachi middle-aged / older men
よく	yoku often
やす 安い	yasui inexpensive
ただ	tada however / just
ので	node because / since
あし つか 足が疲れる	ashi ga tsukareru one's legs get tired
〜てしまう	te shimau end up doing
おもしろ ぶんか 面白い文化	omoshiroi bunka interesting culture
〜とおも 〜と思う	to omou to think that...
りょこう く 旅行に来る	ryokou ni kuru to come on a trip
ぜひ	zehi by all means / definitely
い 行ってみる	itte miru to try going
き と 聞き取れる	kikitoreru to catch by listening
もし〜たら	moshi tara if...
じかい 次回	jikai next time / next episode
あ お会いしましょう	oai shimashou see you / let us meet

3. 文法ポイント / Grammar Focus

1) というのは - means / speaking of

FORM: Noun + というのは + explanation

言葉や物の意味を説明するときに使います。『立ち飲み屋というのは席がない居酒屋』は、立ち飲み屋の意味を説明しています。

Use this pattern to define or explain a word or thing. It often introduces information the listener may not know.

- 居酒屋というのは、日本のお酒や料理を楽しむ店です。= An izakaya is a place to enjoy Japanese drinks and food.
- 花見というのは、桜を見ながら楽しむ行事です。= Hanami is an event where people enjoy viewing cherry blossoms.

2) ながら - while doing

FORM: Verb ます-form minus ます + ながら

動詞のます形から『ます』を取った形に、ながらを付けます。飲みます→飲みながら、食べます→食べながら、します→しながら、来ます→来ながらです。二つの行動は基本的に同じ人が行います。『立ちながら飲む』は、立つことと飲むことを同時にしています。

Remove ます from the polite ます-form and add ながら: 飲みます → 飲みながら, 食べます → 食べながら, します → しながら, and 来ます → 来ながら. The same person normally performs both actions.

- 音楽を聞きながら勉強します。= I study while listening to music.
- 歩きながらスマホを見ないでください。= Please do not look at your phone while walking.

3) ～たり～たりする - do things such as

FORM: Verb 1 past form + り + Verb 2 past form + りする

いくつかの行動を例として挙げるときに使います。全部の行動を言う必要はありません。

Use this pattern to list representative actions. The list is not necessarily complete.

- 週末は映画を見たり、友達と話したりします。= On weekends, I watch movies and talk with friends.
- 居酒屋で飲んだり、食べたりしました。= I drank and ate at an izakaya.

4) こういった - this kind of / like this

FORM: こういった + noun

今見せているものや、話題にしている種類のものを指す自然な話し言葉です。

This natural spoken expression points to the kind of thing currently being shown or discussed.

- こういった店は駅の近くに多いです。= Places like this are common near stations.
- こういった文化は面白いですね。= This kind of culture is interesting, isn't it?

3. 文法ポイント / Grammar Focus - Continued

5) ので - because / since

FORM: Verb / i-adjective plain + ので; Noun / na-adjective + なので

理由を柔らかく説明するときに使います。からより説明的で、やわらかく聞こえることがあります。

ので gives a reason in a soft, explanatory way.

- やすいので、よく行きます。 = I go often because it is inexpensive.
- 立って飲むので、足が疲れます。 = My legs get tired because I drink while standing.

6) ～てしまう - end up / completely

FORM: Verb て-form + しまう

意図しない結果や、残念な気持ちを表すことがあります。会話では『ちゃう』になることも多いです。

This can express an unintended or regrettable result. In casual speech, it often becomes ちゃう.

- 飲みすぎてしまいました。 = I ended up drinking too much.
- 財布を忘れちゃいました。 = I accidentally forgot my wallet.

7) ～たら - if / when

FORM: Verb た-form + ら / negative なかった + ら

条件や、あることが起きた後の話をするときに使います。ネイティブの会話では『もし』は必須ではありません。条件が分かるときは『日本に来たら』のように、ただけを使うほうが自然なことも多いです。『もし』を付けると、仮定や不確かさを少し強調できます。

Use たら for if or when. In natural conversation, もし is optional and is often omitted because たら already marks the condition.

Adding もし can emphasize that the situation is hypothetical or uncertain.

- 日本に来たら、居酒屋に行ってください。 = If you come to Japan, try visiting an izakaya.
- 時間があったら、駅で会いましょう。 = If you have time, let's meet at the station.
- もし宝くじに当たったら、何をしますか。 = If you won the lottery, what would you do?

8) ～てみる - try doing

FORM: Verb て-form + みる

実際に試して経験する、という意味です。動詞のて形に『みる』を付け、その『みる』を普通の動詞のように変化させます。現在・非過去は『飲んでみる／飲んでみます』、過去は『飲んでみた／飲んでみました』、意向・提案は『飲んでみよう／飲んでみしょう』、依頼は『飲んでみてください』です。

Add みる to the verb's て-form, then conjugate みる for tense and style: non-past 飲んでみる／飲んでみます, past 飲んでみた／飲んでみました, volitional or suggestion 飲んでみよう／飲んでみしょう, and request 飲んでみてください.

- 今からこの日本酒を飲んでみます。 = I will try this sake now. (non-past polite)
- この店に入ってみる。 = I will try going into this place. (non-past plain)
- 昨日、日本酒を飲んでみました。 = I tried sake yesterday. (past polite)
- 一緒にこの店に入ってみましょう。 = Let's try going into this place together. (suggestion)

4. 内容理解 / Comprehension

Objective: Answer the questions in Japanese. Use complete sentences when possible.

1. 後ろに見える店は、何という店ですか。

2. 立ち飲み屋には、何がありませんか。

3. 店では、人々は何をしていますか。

4. どんな人が、立ち飲み屋でよく飲んでいますか。

5. Ippeiは、立ち飲み屋のどんなところが大変だと言っていますか。

5. 文法 練習 / Grammar Practice

Objective: Change the verbs to the correct forms using what you learned in this lesson.

1. 『飲む』 → while drinking: _____

2. 『食べる』 → examples of actions: 食べ____、飲ん____します。

3. 安い____、よく行きます。 a) ので b) ながら

4. 日本に来____、行ってみてください。 a) たら b) というのは

5. 『行く』 → try going: _____

6. Speaking Practice /

ながら

あなたは普段、何をしながら日本語を勉強しますか。

What do you usually do while studying Japanese? Use ながら.

～たり～たりする

週末はどんなことをしますか。二つ以上の例を話してください。

What do you do on weekends? Give examples using ～たり～たりする.

～てみる

日本でやってみたいことは何ですか。

What would you like to try doing in Japan? Use ～てみる.

7. Answer Key

Grammar Practice

1. 飲みながら 2. 食べたり、飲んだり 3. ので 4. たら 5. 行ってみる

Comprehension - Sample Answers

1. 立ち飲み屋です。
2. 席がありません。
3. 立ちながらお酒を飲んだり、ご飯を食べたりしています。
4. 仕事帰りのサラリーマン、若い人たち、おじさんたちがよく飲んでいます。
5. 立ちながら飲むので、足が疲れてしまうところです。